



USER INFORMATION SHEET OF THE PPE

GLOVE REF. THERMOTOUCH

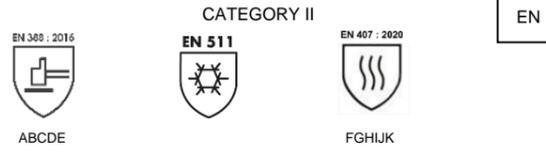
SIZES 7-8-9-10-11



EU-type examination carried out by : CTC

Parc scientifique Tony Garnier 4 rue Hermann Frenkel 69367 Lyon – France Identification number: 0075

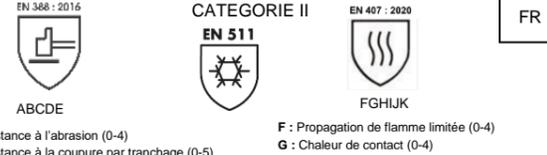
LEBON PROTECTION INDUSTRIELLE Parc d'activités Barrois 250 rue des Charmes 59182 MONTIGNY EN OSTREVENT – France



A : Resistance to abrasion (0-4) B : Blade cut resistance (0-5) C : Tear resistance (0-4) D : Puncture resistance (0-4) E : Cut resistance according to EN ISO 13997 (A-F) F : Limited flame spread (0-4) G : Contact heat resistance (0-4) H : Convective heat resistance (0-4) I : Radiant heat resistance (0-4) J : Resistance to small splashes of molten metal (0-4) K : Resistance to large quantities of molten metal (0-4)

1. MEANING OF THE CE MARKING: Affixing this marking on the product means that: - it satisfies the relevant requirements of the European regulation 2016/425, which are applicable to the Personal Protective Equipments :innocuity, comfort and solidity. 2. MEANING OF THE UKCA MARKING: Affixing this marking on the product means that it satisfies the relevant requirements of the European regulation 2016/425 on Personal Protective Equipments, as amended to apply in GB. 3. MEANING OF THE MARKING OF THE HARMONIZED STANDARDS: The marking of this glove means that it satisfies the requirements of the European norms applicable to the protective gloves. - raw materials conformity according to the general requirements of the European norm EN ISO 21420: 2020 - conformity of the degree of protection of the glove against mechanical risks EN 388 : 2016 + A1 : 2018 - conformity of the degree of protection of the glove against thermal hazards EN 407 :2020 - conformity of the level of protection of the glove against cold hazards EN 511 : 2006 This glove is specifically designed to protect against mechanical and thermal risks. This glove is suitable for food contact. This glove is adapted to the handling requiring high dexterity. (level 5) Gloves that are scored X for burning behaviour should not be put into contact with a flame We draw the attention of the user to the fact that, as this glove presents a very high tear resistance, it should not be used when there is a risk of entanglement in moving machinery. This glove can be washed at home at a temperature not exceeding 30°C, dried moderately and washed dry. The performance levels were only tested on the palm of the glove, in accordance with the norm. X: Test not carried out or not applicable The glove must be stored in a clean and dry place. It can be carried and stored in a carton box. The components and material constituting the glove do not contain substances at rates which are known or suspected to have harmful effects on the hygiene or the health of the user, under the foreseeable conditions of use. The declaration of conformity can be downloaded at: www.lebonprotection.com

PLEASE NOTE: The enclosed information is intended to assist the end user in choosing the Personal Protective Equipment. The results of the laboratory tests have to assist in selecting the adapted glove, since it is understood that the real conditions of use cannot be exactly reproduced. As a consequence, the end user (and not the manufacturer) is responsible for ensuring that the gloves are adapted to the intended use.



A : Résistance à l'abrasion (0-4) B : Résistance à la coupe par tranchage (0-5) C : Résistance à la déchirure (0-4) D : Résistance à la perforation (0-4) E : Résistance à la coupe selon EN ISO 13997 (A-F) F : Propagation de flamme limitée (0-4) G : Chaleur de contact (0-4) H : Chaleur convective (0-4) I : Chaleur radiante (0-4) J : Petites particules de métal fondu (0-4) K : Grosses projections de métal fondu (0-4)

1. DECODAGE DU MARQUAGE CE : L'apposition de ce marquage sur le produit signifie : - qu'il satisfait aux exigences essentielles prévues par le règlement européen 2016/425, relative aux équipements de protection individuelle : innocuité, confort et solidité. 2. SIGNIFICATION DU MARQUAGE UKCA : L'apposition de ce marquage sur le produit signifie qu'il satisfait aux exigences pertinentes du règlement européen 2016/425 sur les équipements de protection individuelle, tel que modifié pour s'appliquer en GB. 3. DECODAGE DU MARQUAGE NORMATIF DE BASE : Le marquage de ce gant signifie qu'il satisfait aux exigences des normes européennes sur les gants de protection. - conformité des matières premières aux exigences générales de la norme européenne EN ISO 21420: 2020 - conformité du niveau de protection du gant contre les risques mécaniques EN 388 : 2016 + A1 : 2018 - conformité du niveau de protection du gant contre les risques thermiques EN 407 :2020. - conformité du niveau de protection du gant contre les risques par le froid EN 511 :2006 Ce gant est spécifiquement conçu pour protéger contre les risques mécaniques et thermiques. Le gant est adapté pour le contact alimentaire. Ce gant est adapté à la manutention nécessitant une grande dextérité. (niveau 5) Ce gant peut subir des lavages domestiques ne dépassant pas 30°C, séchage modéré et lavage à sec. Nous attirons l'attention des utilisateurs sur le fait que ce gant présentant une très haute résistance à la déchirure, il ne doit pas être utilisé quand il y a risque de happement par une machine en mouvement. Le gant étant noté X au comportement au feu, ne doit pas être mis en contact avec une flamme Les niveaux de protection n'ont été testés que sur la paume du gant, conformément à la norme. X : Test non effectué ou non applicable Le gant doit être stocké dans un endroit propre et sec. Il peut être transporté et stocké dans un carton d'emballage. Les matériaux et composants constituant le gant ne contiennent pas de substances à des taux tels qu'elles sont connues ou suspectées pour avoir des effets néfastes sur l'hygiène ou la santé de l'utilisateur dans les conditions prévisibles d'emploi La déclaration de conformité est à télécharger à l'adresse : www.lebonprotection.com

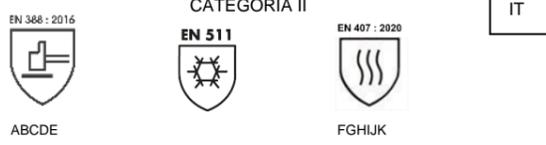
ANOTER : L'information ci-inclus est destinée à aider l'utilisateur dans son choix d'équipement de protection individuelle. Les résultats des tests de laboratoire doivent aider à la sélection du gant adapté, étant bien entendu que les conditions réelles d'utilisation ne peuvent être exactement simulées. Il est donc de la responsabilité de l'utilisateur final et non du fabricant de déterminer si les gants sont adaptés à l'usage envisagé.



A : Abriebfestigkeit (0-4) B : Schnittfestigkeit (0-5) C : Weiterreißfestigkeit (0-4) D : Durchstichfestigkeit (0-4) E : Schnittfestigkeit nach ISO 13997 (A-F) F : Begrenzte Flammenausbreitung (0-4) G : Kontaktwärme (0-4) H : Konvektive Hitze (0-4) I : Strahlungswärme (0-4) J : Wärmebelastung durch kleine Spritzer geschmolzenen Metalls (0-4) K : Wärmebelastung durch große Mengen geschmolzenen Metalls (0-4)

1. ERKLÄRUNG DER CE KENNZEICHNUNG: Die Anbringung dieser Kennzeichnung an dem Produkt bedeutet dass: - der Handschuh entspricht den allgemeinen Anforderungen der europäischen Verordnung 2016/425, über persönliche Schutzausrüstungen: Unschuld, Komfort und Solidität 2. BEDEUTUNG DER UKCA-KENNZEICHNUNG: Die Anbringung dieser Kennzeichnung auf dem Produkt bedeutet, dass es die einschlägigen Anforderungen der europäischen Verordnung 2016/425 über persönliche Schutzausrüstungen in der für GB geltenden Fassung erfüllt. 3. ERKLÄRUNG DER NORMATIVEN BASISKENNZEICHNUNG : Die Kennzeichnung dieses Handschuhs bedeutet, dass er den europäischen Richtlinien über Schutzhandschuhe entspricht. - Übereinstimmung der Rohstoffe mit den allgemeinen Anforderungen der europäischen Richtlinie EN ISO 21420: 2020 - Übereinstimmung der Schutzfunktion des Handschuhs gegen mechanische Risiken EN 388 : 2016 + A1 : 2018 - Übereinstimmung der Schutzfunktion des Handschuhs gegen thermische Risiken EN 407 :2020. - Übereinstimmung der Schutzfunktion des Handschuhs gegen Kälterisiken EN 511 : 2006 Der Handschuh wurde speziell für den Schutz gegen mechanische und thermische Risiken entwickelt. Dieser Handschuh ist für den Kontakt mit Lebensmitteln geeignet. Der Handschuh ist für Handhabungen, die eine wichtige Bewegungsfreiheit benötigen, geeignet. (wert 5) Diese PSA schützt nicht gegen das Durchstechen. Wir weisen den Benutzer darauf hin, dass dieser Handschuh eine sehr hohe Reißfestigkeit bietet; aus diesem Grund muss der Handschuh nicht benutzt werden, wenn es eine Gefahr von Mitreißen durch Maschinen in Bewegung gibt. Der Handschuh, der beim Feuerverhalten mit X bewertet wird, darf nicht mit einer Flamme in Kontakt kommen * Dieser Handschuh kann zu Hause bei einer Temperatur von nicht mehr als 30°C gewaschen, mäßig getrocknet und trocken gewaschen werden. Die Leistungswerte wurden nur auf der Handfläche getestet, gemäß der Norm. X: Test nicht durchgeführt oder nicht anwendbar An einem sauberen und trockenen Ort aufbewahren. Der Handschuh kann in einem Verpackungskarton transportiert und eingelagert werden. Die Rohstoffe und Bestandteile des Handschuhs enthalten keine Stoffe zu Anteile, die bekannt oder verdächtig für verhängnisvolle Wirkungen auf die Hygiene und die Gesundheit des Benutzers im Rahmen der vorgesehenen Benutzungsbedingungen sind. Die Konformitätserklärung kann heruntergeladen werden unter :www.lebonprotection.com

ANMERKUNG: Die hiermit angegebene Information soll dem Benutzer in seiner Wahl der geeigneten persönlichen Schutzausrüstung helfen. Die Testergebnisse des Labors müssen zur Wahl des geeigneten Handschuhs helfen; natürlich können die tatsächlichen Anwendungsbedingungen nicht genau simuliert werden. Der Endbenutzer, und nicht der Hersteller, trägt die volle Haftung sich sicherzustellen, dass die Handschuhe für die gewünschte Verwendung geeignet sind.



A : Resistenza all'abrasione (0-4) B : Resistenza al taglio (0-5) C : Resistenza allo strappo (0-4) D : Resistenza alla perforazione (0-4) E : TDM resistenza al taglio ISO 13997 (A-F) F : Diffusione limitata della fiamma (0-4) G : Resistenza al calore da contatto (0-4) H : Resistenza al calore convettivo (0-4) I : Resistenza al calore radiante (0-4) J : Resistenza a piccoli spruzzi di metallo fuso (0-4) K : Resistenza a grandi spruzzi di metallo fuso (0-4)

1. DECODIFICA DI MARCATURA CE : L'apposizione della marcatura sul prodotto indica: - che questo soddisfa i requisiti essenziali forniti il regolamento Europeo 2016/425 relativamente ai dispositivi di protezione individuale : innocuità, comodità e solidità 2. SIGNIFICATO DELLA MARCATURA UKCA: L'apposizione di questo marchio sul prodotto significa che esso soddisfa i requisiti pertinenti del regolamento europeo 2016/425 sui dispositivi di protezione individuale, come modificato per essere applicato in GB. 3. DECODIFICA DI MARCATURA NORMATIVA DI BASE: La marcatura di questo guanto significa che soddisfa i requisiti delle norme europee in materia di guanti protettivi. - conformità delle materie prime alle esigenze generali della norma europea EN ISO 21420: 2020 - conformità del livello di protezione contro i rischi meccanici EN 388 : 2016 + A1 : 2018 - conformità del livello di protezione contro i rischi termici EN 407 :2020. - conformità del livello di protezione contro i rischi da freddo EN 511 : 2006 Il guanto è specificamente concepito per proteggere contro i rischi meccanici e termici. Questo guanto è adatto al contatto con gli alimenti. Questo guanto è adattato alla manipolazione che necessita una grande destrezza(5). Si richiama l'attenzione degli utenti sul fatto che questo guanto, che presenta una alta resistenza allo strappo, non deve essere utilizzato quando c'è rischio di impigliamento per macchine in movimento. se il guanto è contrassegnato dalla marcatura X per il comportamento al fuoco, evitare che entri in contatto con una fiamma Questo guanto può essere lavato in casa ad una temperatura non superiore a 30°C, asciugato moderatamente e lavato a secco. I livelli di protezione non sono stati testati che sul palmo del guanto, conformemente alla norma. X: Test non eseguito o non applicabile Il guanto deve essere conservato in un ambiente pulito e asciutto. Può essere trasportato e immagazzinato in una scatola. I materiali e componenti che costituiscono il guanto non contengono sostanze a livelli tali che essi sono noti o sospettati di avere effetti nocivi sull'igiene o la salute dell'utilizzatore nelle condizioni di impiego prevedibili. La dichiarazione di conformità può essere scaricata all'indirizzo: www.lebonprotection.com

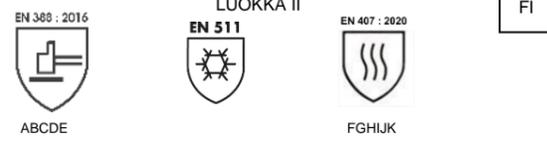
NOTA : Le informazioni contenute nel presente documento hanno lo scopo di assistere l'utente nella scelta dei dispositivi di protezione. I risultati delle prove di laboratorio dovrebbero aiutare nella corretta scelta del guanto, fermo restando che le condizioni operative effettive non possono essere esattamente simulate. E' pertanto responsabilità dell'utente finale e non del produttore determinare se i guanti sono adatti all'uso cui sono destinati.



A : Slitage (0-4) B : Skærefasthed (0-5) C : Rivstyrke (0-4) D : Punktering (0-4) E : TDM skærefasthed ISO 13997 (A-F) F : Begrænset flammespredning (0-4) G : Varme – (0-4) H : Varme – isolering (0-4) I : Strålevarme (0-4) J : Smeltet metal (mindre stænk) (0-4) K : Smeltet metal (store stænk) (0-4)

1. BETYDNING AF CE MÆRKNING: CE-mærkningen af dette produkt betyder at: - at produktet indfried de basiskrav som er nævnt den europæiske forordning 2016/425 for Personligt sikkerhedsudstyr: uskyldighed, komfort og soliditet 2. BETYDNINGEN AF UKCA-MÆRKNINGEN: Ved at anbringe denne mærkning på produktet betyder det, at det opfylder de relevante krav i den europæiske forordning 2016/425 om personlige værnemidler, som ændret for at gælde i GB. 3. BETYDNING AF MÆRKNINGEN RELATERET TIL STANDARD: Mærkningen af denne handske betyder at den indfried de krav som stilles til arbejdshandsker. - overholder de krav de er til råmateriale iht. Den Europæiske standard EN ISO 21420: 2020 - overholder de krav der er til beskyttelse for Mekanisk påvirkning EN 388 : 2016 + A1 : 2018 - overholder de krav der er for beskyttelse mod varme EN 407 :2020 -overholder de krav der er for beskyttelse mod kulde EN 511 : 2006 Denne handske er designet for beskyttelse mod Mekanisk påvirkning og varme. Denne handske er velegnet til kontakt med mad. Denne handske er ideel for håndtering af emner hvor man ønsker fin fingerfølsomhed. (værdi5). Handsken har som nævnt en høj rivstyrke, men brugen ber være opmærksom på at handsken ikke bør benyttes hvor der er risici for at den kan hænge fast i bevægende dele på en maskine. Handsker med den brandtekniske egenskab X, må ikke komme i kontakt med åben ild I henhold til gældende standard er værdier baseret på test som laves i håndfladen af handsken. Denne handske kan vaskes i husstanden med højst 30oC, moderat tørring og tør vask. X :Test ikke udført eller ikke relevant Opbevar handsken på et køligt og tørt sted. Kassen som handsken kommer i kan benyttes for videreforsendelse eller opbevaring. Denne handske indeholder ingen farlige emner som kan være skadelige for brugen. Overensstemmelseserklæringen kan downloades på : www.lebonprotection.com

OBSE: Nævnte information gives for at hjælpe brugen i sit valg af personligt sikkerhedsudstyr. De resultater som er foretaget i laboratorier er med til at hjælpe i valg af type af handske, men det er vigtigt at nævne at man ikke helt kan sammenligne forholdene under hvilke disse test er foretaget med den type arbejdsituation hvor handsken er tiltænkt. Derfor er det udelukkende brugerens ansvar og ikke producentens mht. valg af den type af handske som skal bruges til en given arbejdsituation



A : Hankauslujuus (0-4) B : Viiltosuojia (0-5) C : Repäisylujuus (0-4) D : Puhkaisulujuus (0-4) E : TDM viiltosuojia ISO 13997 (A-F) F : Rajoitettu liekin leviäminen (0-4) G : Kontaktlämmön kestävyys (0-4) H : Avoimen tulen kestävyys (0-4) I : Säteilävän kuumuuden kestävyys (0-4) J : Sulaneen metallin kestävyys (roiskeita) (0-4) K : Sulaneen metallin kestävyys (stemäinen) (0-4)

1. MITÄ MERKITSEE CE-MERKINTÄ: Tämän käsiineen CE-merkintä tarkoittaa, että: - tuote täyttää henkilönsuojajimaa koskevan EU- asetus 2016/425 vaatimukset : viattomuus, mukavuus ja kiinteytys 2. UKCA-MERKINNÄN MERKITYS: Tämän merkinnän kiinnittäminen tuoteeseen tarkoittaa, että se täyttää henkilökohtaisia suojavarusteita koskevan eurooppalaisen asetuksen 2016/425, sellaisena kuin se on muutettuna GB:ssä sovellettavaksi, asiaankuuluvat vaatimukset. 3. STANDARDIMERKINTÄ: Näiden käsiineiden merkintä tarkoittaa, että ne täyttävät suojakäsiineille asetetut eurooppalaisten standardien vaatimukset. - eurooppalaisen materiaalia koskevat -vaatimukset : EN ISO 21420: 2020 EN 388 : 2016 + A1 : 2018 -vaatimusten mukainen suorituskyky mekaanisia vaaroja vastaan : EN 407 :2020 -vaatimusten mukainen suorituskyky kuumuuden aiheuttamia vaaroja vastaan : EN 511 : 2006 -vaatimusten mukainen suorituskyky kylmyyden aiheuttamia vaaroja vastaan : Nämä käsiineet on tarkoitettu erityisesti suojaamaan mekaanisia vaaroja ja lämpöä vastaan. Tämä käsiine sopii elintarvikkeiden käyttöön. Käsiineet sopivat erityisen hyvin tarkkuutta vaativaan työhön, jossa vaaditaan hyvää sormituntumaa. Tällä käsiineellä ei ole puhkaisulujuutta.(taso 5) Jos tulisuojausmerkinnässä EN 407 on X: Sellaista käsiinettä, jonka tulisuojausmerkinnässä on X, ei saa laittaa kontaktiin avotulen kanssa. Käsiineillä on hyvä repäisylujuus, mutta niitä ei tule käyttää, jos ne voivat helposti jäädä kiinni koneiden liikkuviin osiin. EN-standardien mukaisesti kaikki testit suoritetaan käsiineen kämmenosassa. Tämä käsiine voidaan pestä kotitaloudessa enintään 30 oC: lla, kohtalaisella kuivaus- ja kuivapesulla. X: Testi ei ole toteutettu tai ei sovelleta Säilytä käsiineitä viileässä ja kuivassa tilassa. Kartonkipakkaus, jossa käsiineet ovat, sopii niiden kuljetukseen. Käsiineet eivät sisällä mitään vaarallisia aineita, jotka voivat vahingoittaa käyttäjää. Vaatimustenmukaisuusvakuutus on ladattavissa osoitteessa : www.lebonprotection.com HUOMAUTUS: Näiden tietojen tarkoituksena on auttaa käyttäjää valitsemaan sopivat henkilösuojaimet. Laboratorioestien tulisi auttaa oikean käsiineen valinnassa, mutta kannattaa huomioida, että todellisia käyttösuhteita ei voida täysin jäljittää, millä saattaa olla merkitystä käsiineen valinnassa. Valmistaja ei siten ota vastuuta käsiineiden sopivuudesta käyttötarkoitukseen, vaan loppukäyttäjän on itse määritettävä tämä.



A : Nötningsmotstånd (0-4) B : Skärbeständighet (0-5) C : Rivhållfasthet (0-4) D : Punkteringsmotstånd (0-4) E : TDM skärbeständighet ISO 13997 (A-F) F : Begränsad flamspridning (0-4) G : Skydd mot kontaktvärme (0-4) H : Skydd mot öppen låga (0-4) I : Skydd mot strålningvärme (0-4) J : Skydd mot smält metall (droppar) (0-4) K : Skydd mot smält metall (flytande) (0-4)

1. VAD BETYDER CE MÄRKNING: CE märkning på denna handske: - handsken överensstämmer med kraven den europeiska förordningen2016/425, om Personligt Skydd: oskuld, komfort och soliditet. 2. INNEBÖRDEN AV UKCA-MÄRKNINGEN: Om denna märkning anbringas på produkten innebär det att den uppfyller de relevanta kraven i EU-förordningen 2016/425 om personlig skyddsutrustning, i dess ändrade lydelse för att gälla i GB. 3. MÄRKNING ENLIGT EN STANDARD: Märkning på denna handske betyder att den är godkänd enligt EN kraven till arbetshandsker. - överensstämmer med kraven till material enligt EN ISO 21420: 2020 - överensstämmer med kraven till mekanisk risk enligt EN 388 : 2016 + A1 : 2018 - överensstämmer med kraven till skydd mot värme enligt EN 407 :2020 -överensstämmer med kraven för skydd mot kyla EN 511 : 2006 Denna handske är utformad till skydd mot mekanisk risk och värme. Lämplig för precisionsarbete med god fingertoppkänsla. Denna handske är lämplig för matkontakt. Denna handske har ingen punkteringsmotstånd.(niva 5) Handskar som är X-märkta för brandtekniskt beteende får inte komma i kontakt med en låga Handsken har bra rivhållfasthet, men man måste undvika att använda handsken där det finns risk i hänga fast i dom rörliga delarna på en maskin. Enligt gällande EN standard görs alla test i innerhanden på handsken. Denna handske kan tvättas i hushålllet med högst 30oC, måttlig torkning och torrvtätt. X : Test som inte utförts eller ej är tillämpligt Förfvara handsken på ett kallt och torrt ställe. Lådan som handskarna leveras i kan användas om man skickar handskarna. Handsken innehåller inga farliga ämnen som kan skada användaren. Försäkran om överensstämmelse kan laddas ner till: www.lebonprotection.com

OBSERVERA: Denna information är avsedd för att användaren lättare kan välja rätt personligt skydd. Resultat från Testinstitut kan hjälpa med att välja rätt typ av handske, men man måste titta på själva den typ av arbete som skall göras då det också kan ha inflytande på val av handske. Därför finns ansvar hos användaren och inte producenten för det val av handske som görs för ett visst arbete.

